

scala

MÁY ĐO HUYẾT ÁP CỔ TAY ĐIỆN TỬ SC 7160



CE 0197



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Giới thiệu

Xin cảm ơn vì đã chọn mua máy đo huyết áp SC-7160 của Scala.
Để có thể sử dụng tất cả những ưu điểm của máy đo huyết áp,
bạn phải đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng máy.
Lưu giữ tờ hướng dẫn này ở một nơi an toàn.

Những hướng dẫn an toàn

Máy đo huyết áp SC-7160 có thể theo dõi huyết áp của bạn thường xuyên.
Tuy nhiên bạn không nên thay đổi phương pháp điều trị mà bác sĩ của bạn đã kê.

Tự đo có nghĩa là theo dõi nó không có nghĩa là chuẩn đoán hoặc điều trị

Trao đổi tham khảo những giá trị huyết áp không bình thường với bác sĩ của bạn

Không thay đổi toa thuốc được kê bởi bác sĩ của bạn


Nhịp tim không phải là thông số hữu ích của tần số máy điều hòa nhịp tim
Bệnh nhân bị loạn nhịp tim sử dụng máy đo huyết áp với sự tư vấn của bác sĩ

Đặc điểm của máy SC-7160

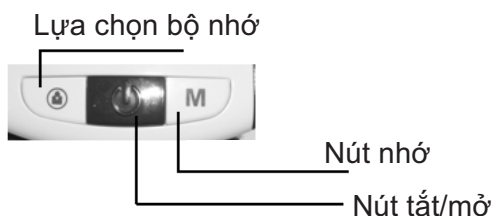
- Máy đo huyết áp sử dụng phương pháp đo fuzzy logic để xác định áp lực bơm. Nếu áp lực bơm cài đặt trong nhà máy không đủ, thiết bị sẽ xác nhận điều này và tiếp tục bơm
- Thiết bị có 2 bộ nhớ lựa chọn mỗi bộ nhớ là 50 lần
- Ngày giờ sẽ hiển thị và lưu cùng với mỗi giá trị huyết áp
- Tiêu chuẩn huyết áp của WHO được hiển thị bằng vạch trên máy
- Nếu nhịp tim của bạn không đều (loạn nhịp) thì biểu tượng “ \wedge ” sẽ hiện lên trên màn hình
- Nếu biểu tượng pin hiện lên, pin đã hết và máy không thể sử dụng cho đến khi được thay pin
- Vòng bít thích hợp cho vòng tay có chu vi từ 135 đến 195mm

Chuẩn bị máy để đo và thay pin

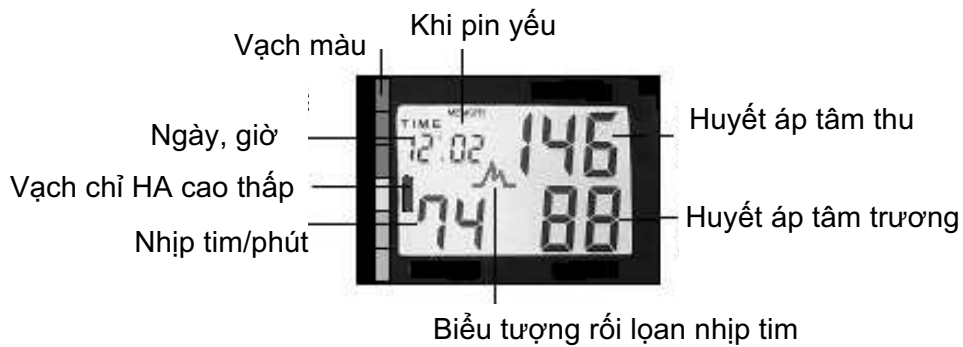
Lắp 2 pin được cấp theo máy vào khay đựng pin bên hông máy như hình vẽ. Chỉ sử dụng pin ankaline (LR03)

Nếu pin yếu, biểu tượng  sẽ hiện lên ở phần dưới màn hình LCD. Pin cần được thay ngay bởi vì bạn không thể sử dụng máy với pin yếu.

Các nút bấm



Màn hình LCD



Cài đặt đồng hồ

Sau khi lắp pin, bạn phải cài đặt đồng hồ. Bắt đầu với năm 2009 1/1 (cho 1 tháng /1 ngày) và 12 :00 giờ sau mỗi lần thay pin

Để cài đặt đồng hồ, giữ nút MEMORY bấm khoảng 5 giây. Năm sẽ chớp bên góc trái của màn hình. Cài đặt năm với nút ON/OFF

Khi cài đặt năm xong, bấm nút MEMORY lần nữa. Bây giờ số 1 sẽ chớp tắt trên góc trái màn hình nó là vị trí của tháng

Cài đặt tháng bằng nút ON/OFF

Bấm nút MEMORY lần nữa, số 1 sẽ chớp. Nó là ngày đầu tiên của tháng

Cài đặt ngày với nút ON/OFF

Bấm nút MEMORY lần nữa, giờ sẽ chớp Như những lần trước cài đặt giờ bằng nút ON/OFF

Bấm nút MEMORY tiếp tục để cài đặt phút, chỉnh phút bằng nút ON/OFF

Bấm nút MEMORY lần cuối để hoàn tất việc cài đặt ngày giờ

Làm thế nào để có được kết quả đo chính xác

Để có được việc đo chính xác, đo huyết áp luôn trong cùng điều kiện, nghỉ ngơi, không bị ảnh hưởng bởi chất có cồn, không trong lúc ăn, không sau khi tập luyện nặng hoặc bị stress. Nếu có thể ngồi tại bàn để đo.

Xin lưu ý: máy đo huyết áp luôn ngang tầm tim trong lúc đo, nếu không sẽ đo sai.



Phương pháp đo

Quấn vòng bít xung quanh cổ tay trái, đảm bảo rằng thiết bị đặt trên động mạch và mép trên của máy cách khủy tay khoảng 1 cm. Vòng bít phải được quấn chặt vừa phải.

Nếu chọn bộ nhớ "your" để lưu chỉ số huyết áp của bạn bằng cách bấm nút MEMORY (máy đo huyết áp có 2 bộ nhớ riêng biệt với 50 lần nhớ cho mỗi người. Khu vực bộ nhớ kia có thể sử dụng cho người thân trong gia đình). Sau khi bấm nút để chọn khu vực bộ nhớ, chữ USER 1 sẽ hiện ra .bấm lần nữa để chọn nút thể hiện chữ USER

Như vậy chọn bộ nhớ sử dụng của bạn sau đó đợi khoảng 5 giây cho đến khi thể hiện không còn

Thiết bị tiếp nhận dữ liệu của bạn và bây giờ sẵn sàng cho việc đo

Bấm nút ON/OFF bắt đầu đo tự động. Vòng bít sẽ bơm vào khoảng 190mmHg

Việc xả tự động bắt đầu đo. Sau khoảng 3 giây, biểu tượng trái tim sẽ chớp trên màn hình. Nếu có tiếng Krotkoff dò ra trong lúc này, có nghĩa là huyết áp tâm thu lớn hơn 150mmHg .Sau đó máy sẽ bơm lại (khoảng 220mmHg). Khi đo xong, kết quả sẽ hiện lên màn hình LCD và vòng bít sẽ xẹp xuống

Nhịp tim không đều

Nếu nhịp tim của bạn không đều (loạn nhịp tim)khoảng cách giữa các nhịp khác nhau.

Nếu điều này xảy ra trong lúc bạn đo, biểu tượng " ^ " xuất hiện trên màn hình

Lý do loạn nhịp tim (không hoàn toàn)

- Hoạt động thể thao, xông hơi, stress
- Đo sai như vòng bít lỏng, sai tư thế trong lúc đo

Lý do để quan tâm (không hoàn toàn)

- Bị loạn nhịp tim

Nếu loạn nhịp tim thể hiện thường xuyên bản phải tư vấn bác sĩ của bạn



Bỏ việc đo

Bạn có thể dừng việc đo bất cứ lúc nào bằng việc bấm nút ON/OFF. Máy sẽ xả vòng bít ngay lập tức

Chức năng nhớ

Máy SC7160 lưu giữ đến 50 lần đo cho mỗi bộ nhớ. Cùng với mỗi lần đo (huyết áp tâm thu, tâm trương và nhịp tim) ngày tháng cũng được lưu giữ. Lần đo cũ nhất sẽ được đánh dấu là lần 1 các lần tiếp theo sẽ được đánh dấu theo số thứ tự tiếp theo cho đến 50. Sau đó bộ nhớ đã đầy. Lần đo tiếp theo sẽ vào lần nhớ vị trí số 50, lần nhớ cũ nhất sẽ bị đẩy ra ngoài

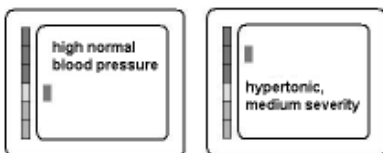
Bạn có thể xóa các kết quả đo trong bộ nhớ bằng cách tháo pin ra khỏi máy ít nhất 2 phút

Độc kết quả đo huyết áp theo tiêu chuẩn của Tổ Chức Sức Khỏe Thế Giới (WHO)

Ý nghĩa	Huyết áp tâm thu / mmHg	Huyết áp tâm trương/mmHg
Tối ưu	<120	<80
Bình Thường	<130	<85
Hơn bình thường	130-139	85-90
Cao huyết áp nhẹ	140-159	90-99
Cao huyết áp –hơi trầm trọng	160-179	100-109
Cao huyết áp – trầm trọng	>180	>110

Tổ Chức Sức Khỏe thế giới (WHO) khuyến cáo việc điều trị y khoa, khi giá trị huyết áp đạt 140/90mmHg. Phải được tư vấn của Bác sĩ khi huyết áp quá thấp. Ví dụ khi huyết áp tâm thu xuống thấp hơn 105 mmHg và hoặc khi giá trị huyết áp tâm trương thấp hơn 60mmHg

Ví dụ:



Vệ sinh và bảo trì

Không đưa máy đo huyết áp tiếp xúc với nhiệt độ cao, độ ẩm bụi bặm hoặc ánh nắng mặt trời
Vòng bít bao gồm túi bơm hơi nhạy cảm. Sử dụng cẩn thận và tránh bất kỳ lực mạnh bằng xoắn hoặc bẻ
Lau máy đo huyết áp bằng vải khô mềm .Không dùng xăng, chất pha loãng hoặc chất tẩy rửa. Lau vết dơ trên vòng bít cẩn thận bằng vải mềm và nước xà phòng.

Không giặt vòng bít

Không làm rơi máy hoặc sử dụng mạnh tay

Không mở máy. Nó sẽ làm cho việc bảo hành hết hiệu lực

Sự cố và cách giải quyết

Nếu có lỗi phát hiện trong lúc đo, máy sẽ hiện “Err” và biểu tượng (mã số dịch vụ cá nhân)

Qua nhiều năm kinh nghiệm chúng tôi biết rằng phần lớn các lỗi thường do sử dụng sai. Những nguyên nhân thường xảy ra là do di chuyển quá mức trong lúc đo, lắp sai vòng bít, sử dụng sai pin, hoặc sử dụng pin sặc

Thông điệp	Mô tả lỗi	Sửa sai
<i>LL Err</i>	Huyết áp đo thấp hơn 20mmHg	Vui lòng đo lại
<i>UU Err</i>	Huyết áp đo cao hơn 300mmHg	Vui lòng đo lại
<i>P Err</i>	Bơm sai	Kiểm tra vòng bít và đo lại
<i>rrErr</i>	Huyết áp không thể đo được do tín hiệu bị nhiễu	Đo lại
<i>HI</i>	Áp lực bơm cao hơn 300mmHg	Đo lại
	Pin yếu	Kiểm tra và thay pin nếu cần thiết

Chờ ít nhất 5 phút để thực hiện lần đo tiếp theo

Những chỉ tiêu tham chiếu

Để đăng ký, một số xác định của máy đo huyết áp là đối tượng để kiểm tra y khoa nghiêm ngặt. Những thiết bị này sử dụng cùng chương trình để đo huyết áp cũng như máy đo huyết áp của bạn. Do vậy chương trình này cũng xem như kiểm tra y khoa

Việc sản xuất của máy đo huyết áp phù hợp với tiêu chuẩn Châu Âu cho máy đo huyết áp EN 60601-1, EN 1060-1 đến EN 1060-3

CE 0197

Phù hợp thiết bị điện tử

Máy đo huyết áp phù hợp với những yêu cầu của tiêu chuẩn Châu Âu EN 60601-1-2

Những yêu cầu của hướng dẫn 93/42/EEC liên quan đến thiết bị y tế, Phù hợp với mục V- IIa

Bảo hành

Chúng tôi bảo đảm chế độ bảo hành 2 năm cho máy đo huyết áp KP-7160. Trong thời gian này, những hư hỏng của máy sẽ được sửa chữa miễn phí. Bạn cũng có thể sửa chữa máy tại trung tâm dịch vụ khách hàng của chúng tôi sau thời gian bảo hành

Việc bảo hành không bao gồm những hư hỏng do vận chuyển sai, tại nạn, tự xé rách vòng bút, sử dụng không đúng theo hướng dẫn sử dụng hoặc việc sửa chữa máy không được ủy quyền

Việc bảo hành máy không bao gồm:

Bao bì, pin và hướng dẫn sử dụng

Thời gian hiệu chỉnh máy

Chúng tôi thời gian hiệu chỉnh máy định kỳ 2 năm /lần

Lưu ý về tiêu hủy

Việc tiêu hủy pin theo qui định. Pin đã qua sử dụng được thu gom tại điểm cung cấp bởi nhà cung cấp hoặc của chính quyền địa phương

Tiêu hủy máy đo huyết áp theo hướng dẫn tại nơi thu gom của nơi tập trung thiết bị điện tử

Đặc điểm kỹ thuật

Phương pháp đo: dao động kế

Giải đo:

Huyết áp: 20 đến 280mmHg

Nhịp tim: 40 đến 195 /phút

Độ chính xác khi đo :

Huyết áp: +/- 3mmHg

Nhịp tim: +/- 5%

Bộ nhớ: 2 khu vực nhớ, mỗi bộ nhớ 50 lần đo bao gồm huyết áp tâm thu, tâm trương, ngày tháng, giờ

Màn hình : LCD

Tự động tắt : sau khoảng 3 phút không hoạt động

Nguồn điện cung cấp :2 x LR03 (pin Ankaline)

Giải nhiệt độ làm việc :+10o C - +40oC

Giải nhiệt độ lưu trữ : -10o C - +50oC

Chiều dài vòng bút : cho chu vi cổ tay tay từ 135mm đến 195mm

Phân phối tại Châu Âu

SCALA Electronic GmbH

Ruhlsdorfer Straße 95

D-14532 Stahnsdof –Germany